



## **TERMO DE REFERÊNCIA**

***CONTRATAÇÃO DE CONSULTORIA PARA ELABORAÇÃO E EDIÇÃO DE PUBLICAÇÃO  
“SUSTENTABILIDADE NA CADEIA DA SOJA EM MATOPIBA”  
Nº 022/2020***

*PARCERIA PARA O BOM DESENVOLVIMENTO  
(GOOD GROWTH PARTNERSHIP/GGP-BRAZIL)*

**Abril de 2020**



## 1. PROJETO

Este Termo de Referência será executado no âmbito Projeto “Parceria para o Bom Desenvolvimento” (em inglês, “*Good Growth Partnership ou GGP-Brazil*”), executado pela Conservação Internacional (CI-Brasil), inserido no **Componente 1**, de acordo com os seguintes objetivos, resultados e atividades:

**Output 1.1.1:** Visão compartilhada sobre a expansão da produção de commodities agrícolas na região do Matopiba, combinada com a conservação da biodiversidade e serviços ecossistêmicos através do manejo sustentável da terra e a criação de paisagens produtivas sustentáveis.

*Atividade 1.1.1.2 – Oficinas de apoio*

**Output 1.1.2:** Propostas de políticas públicas e ações elaboradas para evitar possíveis impactos da expansão da produção de produtos agrícolas na provisão de serviços ecossistêmicos.

*Atividade 1.1.2.1 - Apoiar a formulação e desenvolvimento de recomendações de políticas*

## 2. CONTEXTO

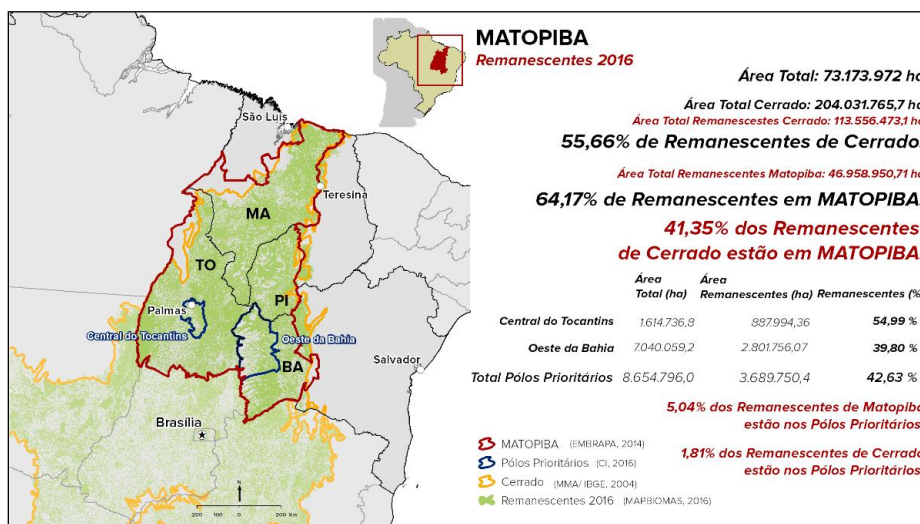
O Brasil ocupa posição de destaque no mercado internacional de commodities. Nesse contexto, a região de MATOPIBA, formada por 73 milhões de hectares distribuídos pelos estados do Maranhão, Tocantins, Piauí e Bahia, se destaca como a nova fronteira agrícola do país. Cerca de 10% das 209,5 milhões de toneladas de grãos produzidos no Brasil, na safra 2014/2015, tiveram origem nas mais de 300 mil propriedades agrícolas da região. Culturas como o algodão, a soja, o arroz e o milho contribuem para que MATOPIBA tenha um PIB per capita acima da média nacional. A ampliação da infraestrutura na região fomentou o fortalecimento de polos de expansão da fronteira agrícola com base na adoção de tecnologias agropecuárias de alta produtividade.

Diante desse cenário o setor agropecuário tem recebido pressão crescente para produzir commodities de alta qualidade e que respeitem a legislação ambiental e os critérios de sustentabilidade. Além de despontar como região fundamental para o crescimento econômico do país por meio da agricultura, MATOPIBA pode se consolidar como polo para o avanço de um modelo que integre desafios ambientais e sociais à busca por produção sustentável e desenvolvimento econômico. A identificação de sistemas de produção eficientes e sustentáveis e a implementação de modelos de agricultura de baixo carbono podem fazer com que MATOPIBA torne-se referência para o bom desenvolvimento. A visibilidade a ser conquistada por meio da adoção de boas práticas pode contribuir para que a sustentabilidade seja um diferencial competitivo no mercado internacional. Além disso, trata-se de uma oportunidade para que as empresas e organizações da cadeia produtiva da região se engajem também na conservação dos recursos naturais e manutenção dos serviços ecossistêmicos, que constituem a base da produção. Vale ressaltar que, o

desenvolvimento de sistemas mais resilientes será fundamental para minimizar o impacto das mudanças climáticas sobre a rentabilidade futura dos empreendimentos agrícolas a região do MATOPIBA.

Com recursos do Fundo Global para o Meio Ambiente (GEF), a iniciativa “Parceria para o Bom Desenvolvimento” tem sido implementada com o objetivo de contribuir para a sustentabilidade dos sistemas produtivos de soja na região e promover o reconhecimento de uma produção responsável. A Conservação Internacional (CI-Brasil) é responsável pela implementação dessa iniciativa, sob gerenciamento do Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD).

Especificamente, a iniciativa concentra-se nos polos onde a produção de soja tem se expandido mais rapidamente, definidos aqui também como áreas focais: Barreiras, na Bahia, e Palmas-Porto Nacional, no Tocantins. Nessas regiões, a iniciativa do GEF selecionou 10 municípios em duas áreas focais<sup>1</sup>, onde atividades estratégicas serão desenvolvidas.



Com o objetivo de garantir a sustentabilidade de longo prazo da produção agrícola na região do MATOPIBA e promover o reconhecimento por parte do mercado dessa produção responsável, o projeto é dividido em **três eixos**:

- (i) Suporte à produção;
- (ii) Geração de demanda responsável; e
- (iii) Viabilização de transações.

Esses eixos são subdivididos em **cinco componentes**:

- 1) Implementação do diálogo e políticas;
- 2) Sistemas de apoio a produtores;
- 3) Planejamento do uso da terra;
- 4) Integração da cadeia produtiva;

<sup>1</sup> Polo Barreiras: Barreiras, Formosa do Rio Preto, Luis Eduardo Magalhães, Riachão das Neves e São Desidério.  
 Polo Palmas/Porto Nacional: Monte do Carmo, Palmas, Porto Nacional, Santa Rosa do Tocantins e Silvanópolis.

## 5) Gestão do conhecimento.

A contratação dessa consultoria está inserida no *Componente 1* do referido projeto.

### 3. DA NECESSIDADE E DA JUSTIFICATIVA DA CONTRATAÇÃO

A Conservação Internacional (CI-Brasil), no âmbito do Projeto Parceria para o Bom Desenvolvimento, visa garantir em longo prazo a sustentabilidade da produção agrícola na região Matopiba, propondo o uso de inovações tecnológicas e inteligência territorial, para apoiar a tomada de decisão de produtores rurais, que queiram conciliar produção e conservação de recursos naturais em suas propriedades.

Apoiada pelo projeto Parceria para o Bom Desenvolvimento, a Coalizão Matopiba é uma articulação multisetorial composta por representantes do setor privado e sociedade civil, voltada para a consolidação de boas práticas agrícolas e de gestão sustentável das propriedades rurais produtoras de soja em Matopiba, com atuação focada em 10 municípios nos estados da Bahia e do Tocantins. O fórum acredita que, além de despontar como região fundamental para o crescimento econômico do país por meio da agricultura, Matopiba pode se consolidar como polo para o avanço de um modelo que integre desafios ambientais e sociais à busca por produção sustentável e desenvolvimento econômico.

A Coalizão nasceu em 2017 como fruto da necessidade de estabelecer um diálogo entre diferentes setores – demanda, produção e transações – voltado para a ação em torno da promoção de modelos produtivos sustentáveis, resilientes e economicamente eficientes na cadeia da soja em Matopiba. Ao longo dos últimos anos, o grupo tem recebido novos membros do setor produtivo e construído coletivamente uma visão compartilhada, documento norteador para os objetivos no vigente plano de trabalho.

A adesão ao fórum é voluntária por parte de representantes de traders, instituições financeiras e sociedade civil. A Conservação Internacional (CI-Brasil) atua como Secretaria Executiva, responsável pela operacionalização do grupo, implementação das ações definidas e mobilização de parceiros estratégicos. As rodadas de reuniões ocorrem trimestralmente em São Paulo, SP, tendo os membros como anfitriões dos encontros.

Dentre as atividades previstas no plano de trabalho acordado entre membros da Coalizão MATOPIBA, estão: (1) a realização de eventos participativos para a construção de uma visão compartilhada sobre paisagens produtivas sustentáveis em Matopiba; (2) o apoio a um programa piloto de melhoria contínua para propriedades rurais (considerando indicadores de gestão, conservação e produção); (3) a validação de notas técnicas acerca de temáticas referentes à produção sustentável em Matopiba e (4) o apoio à elaboração de uma publicação com o foco em “Sustentabilidade na Cadeia Produtiva da Soja em Matopiba”, trazendo a perspectiva dos diferentes stakeholders que fazem parte da Coalizão (traders, instituições financeiras e organizações da sociedade civil), com base em casos de produtores selecionados e apoiados pelo projeto Parceria para o Bom Desenvolvimento.

Neste sentido, e sendo a Conservação Internacional (CI-Brasil), no âmbito do Projeto Parceria para o Bom Desenvolvimento, umas das principais fomentadoras do fórum, essa contratação se faz necessária visando apoiar a implementação do plano de trabalho supracitado.

#### **4. OBJETIVO**

Elaborar publicação cuja temática é a sustentabilidade na cadeia da soja em MATOPIBA, com foco na visão compartilhada entre os atores em torno de um modelo produtivo sustentável na região. A publicação considerará a expertise e perspectiva dos parceiros do projeto Parceria para o Bom Desenvolvimento, os casos selecionados com atividades empreendidas pelo projeto em apoio ao produtor rural, os estudos técnicos desenvolvidos e os diálogos realizados no âmbito da Coalizão MATOPIBA.

#### **5. OBJETIVOS ESPECIFICOS DA CONTRATAÇÃO**

- 5.1 Elaborar livro com aproximadamente 150 páginas e 50 imagens editadas;
- 5.2 Realizar apuração de informações em campo, pesquisa de dados bibliográficos, entrevistas, elaboração de textos, edição de textos – titulação e elaboração dos elementos editoriais do livro, copydesk – projeto editorial;
- 5.3 Consultoria irá apoiar e sugerir formatos do livro, assim como especificações técnicas.
- 5.4 Realizar revisão e editoração eletrônica dos textos, imagens e tabelas, consultando a opinião do organizador da obra.
- 5.5 Elaborar design da publicação (projeto gráfico, diagramação, tratamento de imagens, supervisão gráfica e acompanhamento das provas);
- 5.6 Realizar a tradução do material final para a língua inglesa;
- 5.7 Produzir design gráfico dos materiais necessários para divulgação e realização do evento de lançamento do livro.
- 5.8 Fazer orçamentos e apresentar propostas de gráficas para impressão do livro. Apresentar no mínimo 3 orçamentos de gráficas reconhecidas pelo trabalho de excelência e que realizam todas as etapas internamente, sem terceirização do serviço gráfico. Realizar o acompanhamento da impressão com a gráfica contratada. A escolha e contratação da gráfica será realizada pela Conservação Internacional (CI-Brasil).

## 6. DA PRODUÇÃO DO LIVRO

### 6.1 Informações gerais:

O livro será capa dura, bilíngue, com aproximadamente 150 páginas e 50 imagens. As especificações técnicas serão definidas com a contratante, após a efetivação do contrato.

### 6.2 Desenvolvimento do conteúdo:

- a) A CONTRATANTE se responsabilizará pela produção dos textos, recebimento dos textos dos colaboradores, envio para os pares de revisores ad hoc. À CONTRATADA serão enviados os textos produzidos, com figuras e tabelas em separado. Cabe à CONTRATADA efetivar o processo de editoração eletrônica dos textos, imagens e tabelas, criação e execução do projeto gráfico, consultando a opinião do organizador da obra. O projeto gráfico do livro passará pela avaliação da CONTRATANTE.
- b) A CONTRATADA se encarregará do processo de revisão gráfica e gramatical através da contratação de profissional com devida competência e experiência comprovada em projetos desta natureza.
- c) A CONTRATADA será responsável por realizar a pesquisa de imagens (iconografia) em banco de imagens da CONTRATANTE e de suas instituições parceiras, realizando as devidas autorizações de uso (direitos autorais). Caso as imagens disponibilizadas sejam insuficientes, a CONTRATADA será responsável pela contratação de fotógrafos ou aquisição de imagens.
- d) A CONTRATADA se encarregará da tradução para língua inglesa, após a revisão final do texto e da editoração/projeto gráfico.
- e) A edição e revisão da versão em inglês será de responsabilidade da CONTRATADA sendo a revisão gráfica e gramatical realizada através da contratação de profissional com devida competência e experiência comprovada em projetos desta natureza.
- f) A versão final da publicação deverá ser enviada pela CONTRATADA para aprovação da CONTRATANTE e após aprovação, o arquivo final deverá ser encaminhado à gráfica que irá fazer a impressão dos exemplares.

## 7. DO CRONOGRAMA

A CONTRATADA deverá distribuir as atividades a serem executadas no período entre os meses de maio de 2020 à abril de 2021.

## 6. DA CONTRATAÇÃO

- 6.1. A contratação será realizada pelo período de 12 (doze) meses, admitindo-se prorrogações mediante acerto prévio através de Termo Aditivo.
- 6.1.1. Havendo a necessidade e com devida justificativa de demanda de trabalho A CONTRATADA, mediante solicitação do CONTRATANTE deverá colocar à disposição, consultor(es) devidamente qualificados para o serviço, mediante acerto prévio entre as partes.
- 6.1.2. Todas as despesas relativas a deslocamento (passagem, alimentação e traslados) e equipamentos para a realização do serviço correrão por conta da empresa contratada e deverão estar contempladas no orçamento enviado.
- 6.1.3. O valor total da proposta deve considerar todos os encargos e impostos.

## 7. PRODUTOS ESPERADOS

Produto	Descrição
01	Plano de trabalho com metodologia e cronograma de execução detalhados.
02	2.1. Relatório com apuração de informações em campo, pesquisa de dados bibliográficos e entrevistas com os autores dos textos. 2.2. Pesquisa, produção e aquisição de imagens.
03	Revisão e editoração eletrônica dos textos, imagens e tabelas, consultando a opinião do organizador da obra.
04	Projeto final revisado em português e inglês
05	Design (projeto gráfico, diagramação, tratamento de imagens, supervisão gráfica e acompanhamento das provas)

## 8. CRONOGRAMA DE ENTREGAS E DESEMBOLSO

Os prazos de entrega dos produtos e as respectivas parcelas de pagamento estão listados na Quadro a seguir. O contrato terá duração prevista de 12 meses e os pagamentos serão efetuados conforme a tabela abaixo e mediante **aprovação técnica dos produtos** pela equipe responsável pela gestão do projeto da CI-Brasil.

Produtos	Prazo de entrega (nº dias a partir da assinatura do contrato)	Parcela (%)
01	Até 30 dias	15

02	Até 120 dias	20
03	Até 210 dias	20
04	Até 300 dias	20
05	Até 360 dias	25

## 9. DA CAPACIDADE TÉCNICA

A CONTRATADA deve apresentar documentação pertinente ao serviço, especialmente:

- a) Comprovar a produção de livros e outras publicações junto a instituições públicas ou privadas e/ou editoras;
- b) Comprovar mais de cinco anos de atuação no mercado editorial;
- c) Comprovar atuação com publicações sobre sustentabilidade, meio ambiente e produção agropecuária;
- d) Apresentar ao menos três exemplares de publicações realizadas com conteúdo fotográfico e textual;
- e) Apresentar histórico da empresa e/ou catálogo de publicações;
- f) Um ou mais atestado(s) ou declaração(ões) de capacidade técnica, expedido por pessoa jurídica de direito público ou privado, que comprove(m) aptidão para desempenho de atividade pertinente e compatível em características, quantidades e prazos com o objeto ora licitado;

### 9.1 Equipe técnica

Comprovar a qualificação e experiência profissional do jornalista encarregado da pesquisa e produção dos textos, que deverá ter no mínimo três publicações de livros distintos com registro no ISBN e atuação atual na área de sustentabilidade, meio ambiente e produção agropecuária;

- 9.1.1 Comprovar a qualificação e experiência profissional do fotógrafo, que deverá apresentar imagens da fauna publicadas em livros e/ou veículos de comunicação impressa de circulação nacional, especializados na área de meio ambiente.
- 9.1.2 Comprovar qualificação e histórico de publicação do profissional responsável pelo desenvolvimento do projeto gráfico, que deverá ter no mínimo três publicações realizadas e publicadas com projeto gráfico de sua autoria na área técnica ambiental.





## 10. DOS DIREITOS AUTORAIS

Os direitos autorais sobre a obra pertencerão exclusivamente à CONTRATANTE, de acordo com a Lei 9.610/98, tendo em vista que as atividades da CONTRATADA se restringem à mera editoração e impressão do livro.

## 11. ENVIO DE PROPOSTAS

A proposta deve ser enviada no formato PDF, juntamente com os anexos, quando houver, por meio de mensagem eletrônica para o endereço [compras@conservation.org](mailto:compras@conservation.org) com cópia para [kbarcelos@conservation.org](mailto:kbarcelos@conservation.org) indicando no campo assunto "TdR 022/2019 – **CONTRATAÇÃO DE CONSULTORIA PARA ELABORAÇÃO E EDIÇÃO DE PUBLICAÇÃO "SUSTENTABILIDADE NA CADEIA DA SOJA EM MATOPIBA"**"

A seleção será realizada por meio de análise técnica, orçamentária e eventual entrevista.

## 12. PRAZOS

As propostas deverão ser encaminhadas **até o dia 05/05/2020** para o endereço eletrônico definido no item 13 acima até às 18 horas.

Não serão aceitas propostas encaminhadas após a data e horário informados neste Termo de Referência.

A CI-Brasil comunicará o resultado final diretamente a todos os proponentes **até o dia 08/05/2020**.